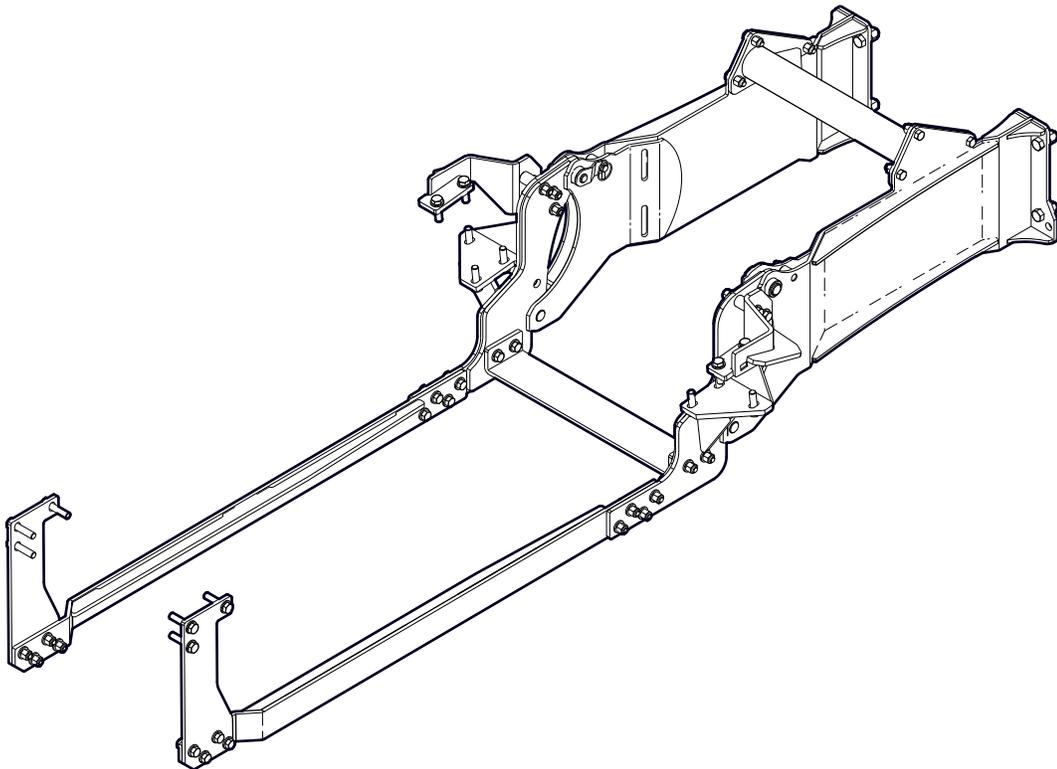


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

3652A200

**Trousse de sous-châssis pour pelle
rétrocaveuse**



Introduction

Ce sous-châssis est conçu pour fonctionner avec les pelles rétrocaveuses Wallenstein.

Les pelles rétrocaveuses Wallenstein sont conçues pour fonctionner avec un large éventail de tracteurs. Grâce à cette trousse de sous-châssis vous pouvez attacher votre pelle rétrocaveuse Wallenstein au tracteur et la détacher facilement et rapidement.

Certaines des illustrations présentées dans ce manuel sont générales, mais les caractéristiques importantes y sont détaillées afin d'installer votre trousse avec succès.

Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur de la pelle rétrocaveuse. Le fonctionnement sécuritaire et sans problème de la pelle rétrocaveuse Wallenstein exige que vous et toute autre personne qui utilisera ou entretiendra l'équipement lisiez et compreniez les renseignements relatifs à la sécurité, au fonctionnement, à l'entretien et au dépannage figurant dans le présent manuel de l'utilisateur.

IMPORTANT! Cette trousse d'installation comprend des attaches métriques et impériales. Le type de boulon est identifié en regardant les marques de la tête de boulon.

Métrique

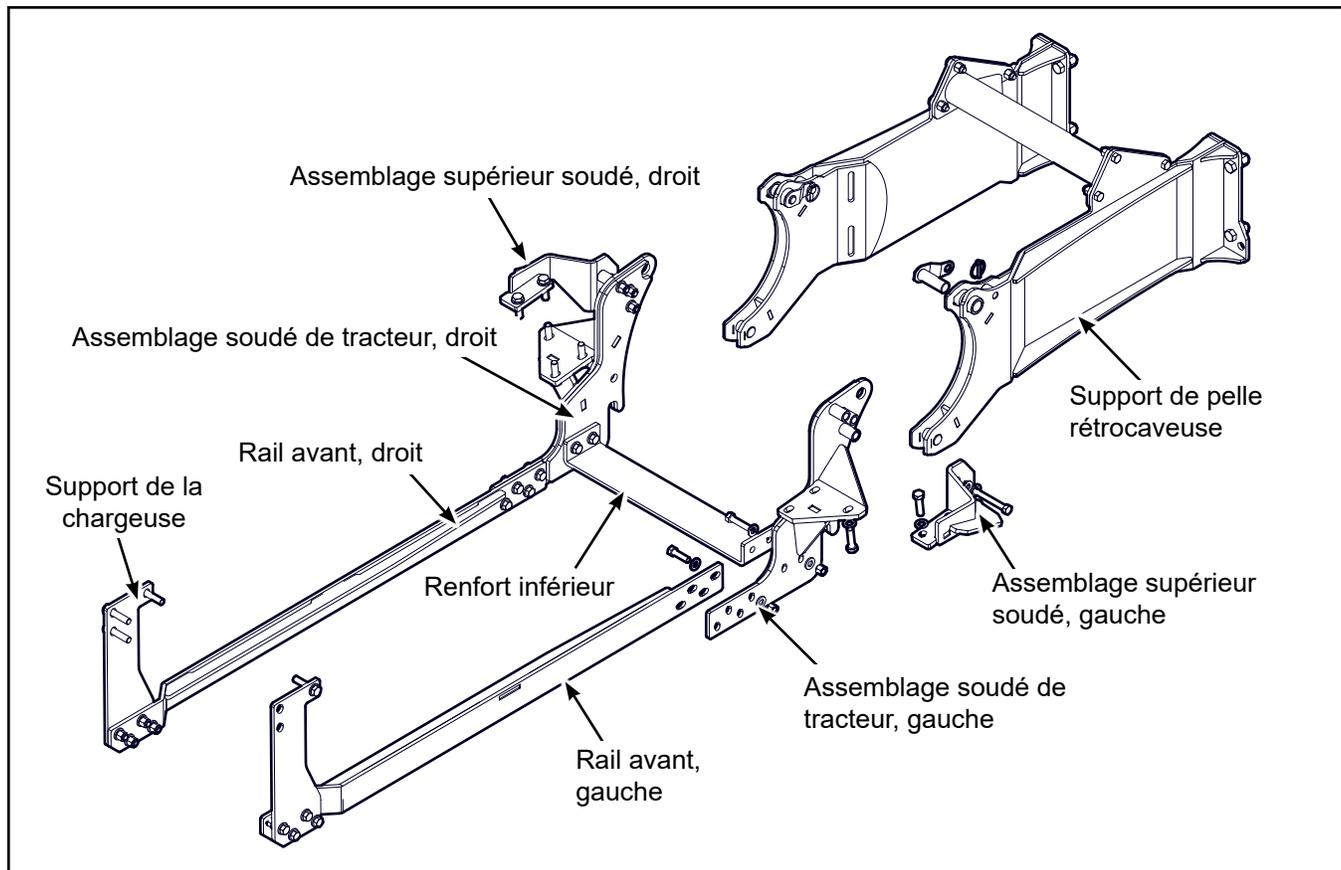


Impérial



Position de l'utilisateur

Les directions gauche, droite, avant et arrière, telles que mentionnées tout au long de ces instructions sont déterminés à partir de la position de l'opérateur lorsqu'il est assis sur le siège du tracteur et fait face au déplacement de marche avant.



Composants principaux du sous-châssis

Règles de sécurité

WARNING!

ATTENTION! BE ALERT! YOUR SAFETY IS INVOLVED!

Working around equipment can be dangerous. Always be aware of bystanders, the area around the machine, and what to do in case of emergency.

Learn how to install and operate the new equipment safely. Read and understand these instructions before attempting installation.

W007

WARNING!

Before operating the backhoe:

- Check that all pins and adapter plates are secure and correctly attached to the sub-frame.
- Ensure that all fasteners are correctly torqued according to the bolt torque table.
- Inspect and test all hydraulic connections.
- Thoroughly read the backhoe operator's manual for safe operation.

W008

WARNING!

Make sure the tractor is parked on a level surface with the front wheels chocked to prevent movement. Use properly rated jack stands to support the tractor.

W009

WARNING!

The loader frame could move unexpectedly when the mounts are disconnected. Make sure loader is resting on the ground in a relaxed state.

W018

AVERTISSEMENT!

Assurez-vous que le sous-châssis, la rétrocaveuse et le tracteur sont placés sur un sol sec et plat. Les alentours devraient être exempts de débris. Assurez-vous que le tracteur est arrêté, que le frein est appliqué et que la clé a été retirée.

AVERTISSEMENT!

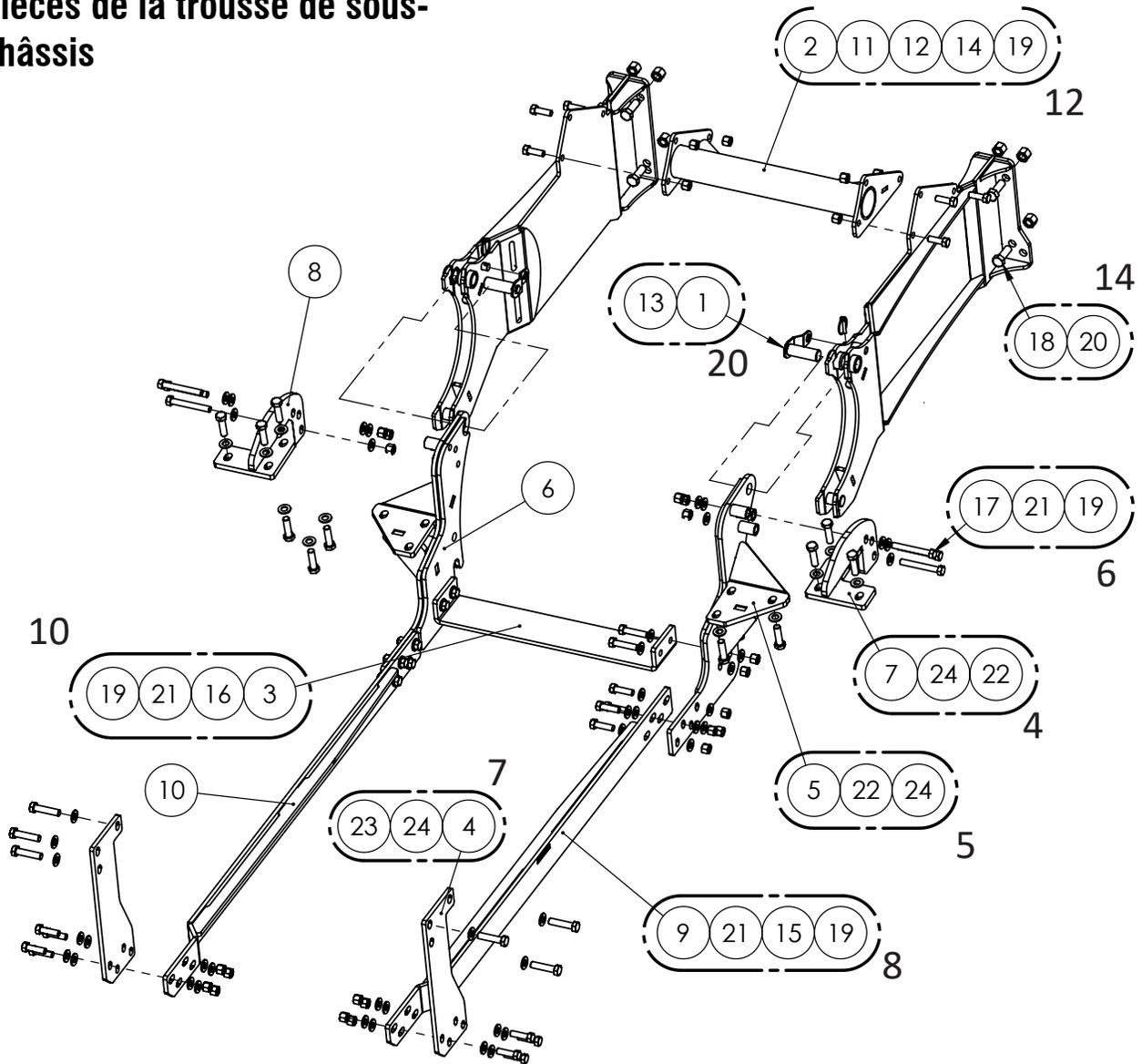
Lisez et comprenez les instructions d'utilisation de la rétrocaveuse. Une partie du processus d'installation consiste à faire fonctionner le système hydraulique pour positionner les points d'attache sur le tracteur.

AVERTISSEMENT!

Procédez avec prudence. Au cours du montage, les boulons de support du cadre de protection (ROPS)/de la cabine sont retirés. Un support pour la cabine peut être nécessaire lors du retrait des boulons de fixation de la cabine. Retirez et remplacez les boulons un côté après l'autre.

- N'installez pas la pelle rétrocaveuse et les contrepoids requis si le poids total du tracteur et de l'équipement dépasse la certification en matière de poids du cadre de protection du tracteur.
- Assurez-vous que l'équipement est installé et ajusté correctement et en bon état de fonctionnement.
- Veillez à ce que tous les écrans de sécurité et les autocollants de sécurité soient installés adéquatement et en bon état.

Pièces de la trousse de sous-châssis



toutes les pièces et le matériel illustrés dans l'illustration des pièces de la trousse de sous-châssis sont inclus dans la trousse. Assurez-vous que les pièces n'ont pas été endommagées par le transport.

Article	Número de pièce	Description	Quantité
1	3600W201	Broche supérieure du sous-châssis	2
2	3600W603	Traverse de cadre de châssis	1
3	3652L212	Renfort inférieur	1
4	3652L213	Support de la chargeuse	2
5	3652W201	Assemblage soudé de tracteur, gauche	1
6	3652W201H	Assemblage soudé de tracteur, droit	1
7	3652W202	Assemblage supérieur soudé, gauche	1
8	3652W202H	Assemblage supérieur soudé, droit	1
9	3652W204	Rail avant, gauche	1
10	3652W204H	Rail avant, droit	1
11	3652W230	Lien de pelle rétrocaveuse, gauche	1
12	3652W230H	Lien de pelle rétrocaveuse, droit	1
13	Z12120	Esse, ¼ po	2

Article	Número de pièce	Description	Quantité
14	Z71515	Boulon hexagonal ½ po NC x 1½ po	6
15	Z71517	Boulon hexagonal ½ po NC x 1¾ po	16
16	Z71522	Boulon hexagonal ½ po NC x 2¼ po	4
17	Z71537	Boulon hexagonal ½ po NC x 3¾ po	6
18	Z71617	Boulon hexagonal 5/8 po NC x 1¼ po	8
19	Z72251	Contre-écrou hexagonal, ½ po NC	26
20	Z72261	Contre-écrou hexagonal, 5/8 po NC	8
21	Z73151	Rondelle SAE, ½ po	52
22	Z77185G10-9	Boulon hexagonal M14 x 2 x 50mm grade 10,9	12
23	Z77186G10-9	Boulon hexagonal M14 x 2 x 60mm grade 10,9	6
24	Z77381	Rondelle DIN 125, M14	18

Préparation :



L'installation peut être facilitée en enlevant les roues arrière du tracteur.

Positionnez le tracteur de façon à ce que la rétrocaveuse soit alignée derrière lui.

- La rétrocaveuse devrait être assemblée, mais rester sur la palette de transport.
- Une chargeuse frontale doit être installée sur le tracteur. La chargeuse frontale est requise pour compenser le poids de la rétrocaveuse, ainsi que pour fournir la stabilité nécessaire pour utiliser la rétrocaveuse sans danger.
- La chargeuse frontale devrait être en position abaissée, reposant sur le sol.

Étape 1

Retirez les barres stabilisatrices des supports et faites pivoter les bras de levage aussi loin que possible. Fixez-les dans cette position pour les garder à l'écart.

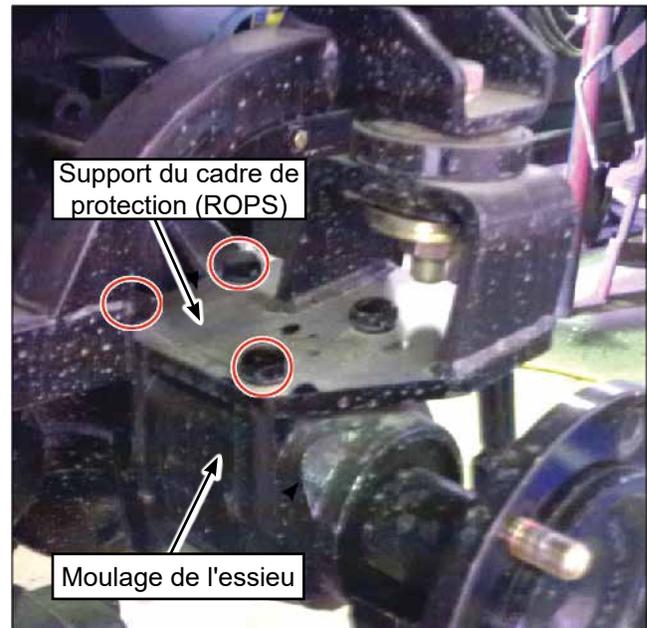
Étape 2

En commençant du côté gauche du tracteur, retirez les trois boulons arrière maintenant le support de la cabine à l'essieu, comme encerclé.

Mettez ces boulons de côté car ils ne sont pas réutilisés lors de l'installation du sous-châssis.

Outils requis :

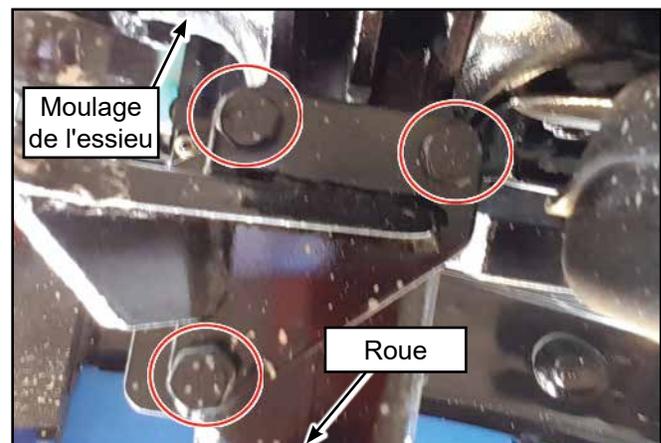
- Outils d'atelier de base
- Clés et douilles $\frac{3}{4}$ po, 15/16 po
- Clés et douilles M21
- Dispositif de levage en hauteur
- Chandelles de soutien
- Clé dynamométrique calibrée



Étape 3

Retirez les trois boulons arrière maintenant le support de montage de barre stabilisatrice à l'essieu, comme encerclé.

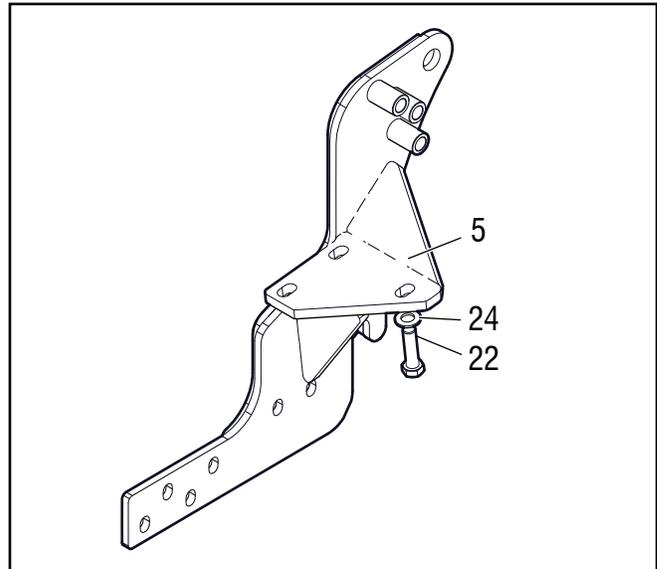
Mettez ces boulons de côté car ils ne sont pas réutilisés.



Étape 4

Placez l'assemblage soudé du tracteur, gauche (5) (**3652W201**) sous l'essieu et fixer au moulage de l'essieu à l'aide de trois boulons hexagonaux M14 x 2,0 x 50 mm (22) (**Z77185G10-9**) et rondelles plates M14 (24) (**Z77381**).

Serrez seulement à la main pour l'instant.



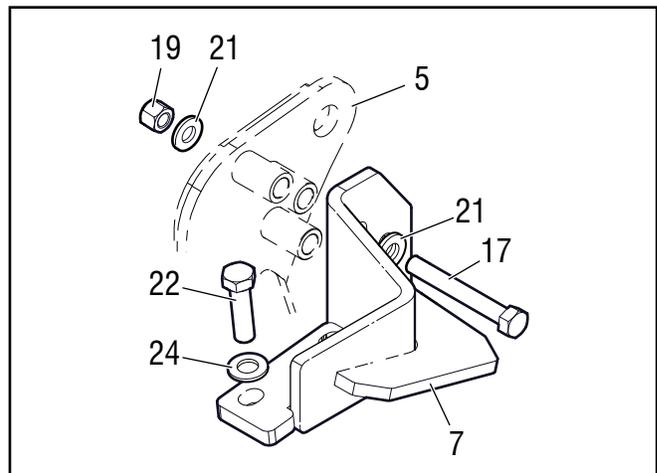
Étape 5

Installez l'assemblage supérieur soudé (7) (**3652W202**) sur l'essieu et fixez-le avec deux boulons hexagonaux M14 x 2,0 x 50 mm (22) (**Z77185G10-9**) et rondelles plates M14 (24) (**Z77381**).

Étape 6

Boulonnez ensemble l'assemblage supérieur soudé (7) (**3652W202**) et l'assemblage soudé du tracteur, gauche (5) (**3652W201**). Utilisez trois boulons hexagonaux ½ po NC x 3-3¼ po (17) (**Z71537**), des rondelles plates ½ po (21) (**Z73151**), des écrous de blocage hexagonaux ½ po NC (19) (**Z72251**).

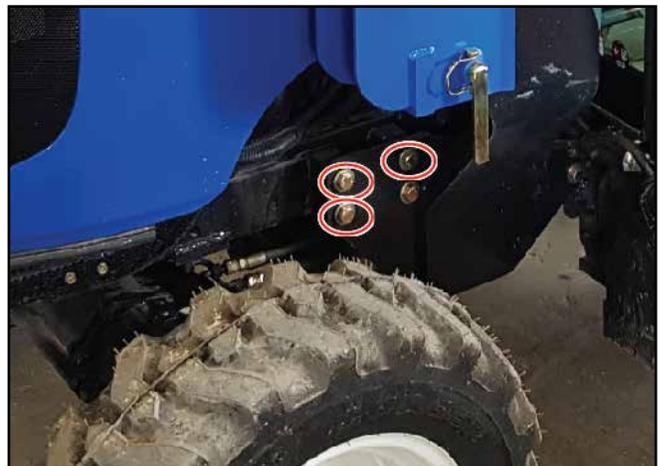
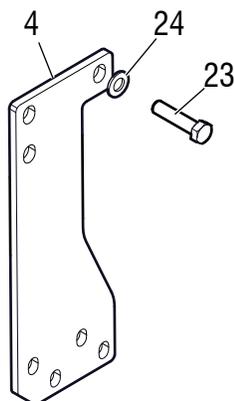
Serrez seulement à la main pour l'instant.



Étape 7

Sur le châssis du tracteur au niveau du support de la chargeuse, retirer les trois boulons et rondelles encadrés sur la photo.

Fixez le support de montage de la chargeuse (4) (**3652L213**) ici à l'aide de trois boulons hexagonaux M14 x 2 x 60 mm (23) (**Z77186G10-9**) et rondelles plates M14 (24) (**Z77381**). Serrez seulement à la main pour l'instant.



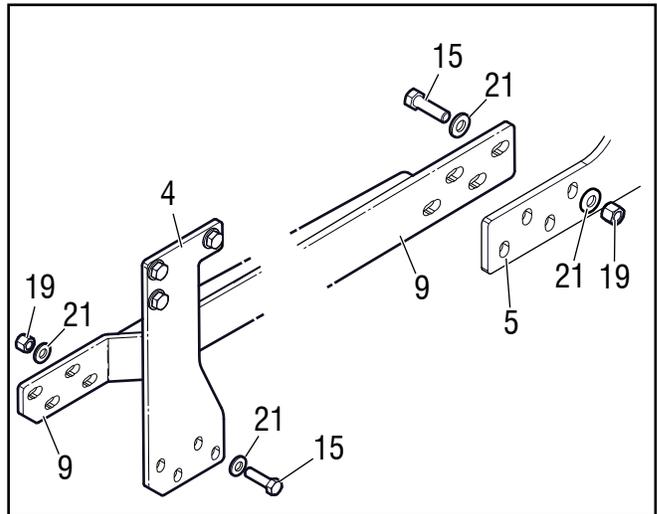
Étape 8

Fixez le rail de chargement avant, gauche (9) (3652W204) au support de la chargeuse (4) (3652L213).

Utilisez quatre boulons hexagonaux $\frac{1}{2}$ po NC x $1\frac{3}{4}$ po (15) (Z71517), des rondelles plates $\frac{1}{2}$ po (21) (Z73151), des écrous de blocage hexagonaux $\frac{1}{2}$ po NC (19) (Z72251).

À l'arrière, connectez-le à l'assemblage soudé de tracteur, gauche(5) à l'aide de quatre boulons hexagonaux $\frac{1}{2}$ po NC x $1\frac{3}{4}$ po (15) (Z71517), des rondelles plates $\frac{1}{2}$ po (21) (Z73151), des écrous de blocage hexagonaux $\frac{1}{2}$ po NC (19) (Z72251).

Serrez à la main seulement.

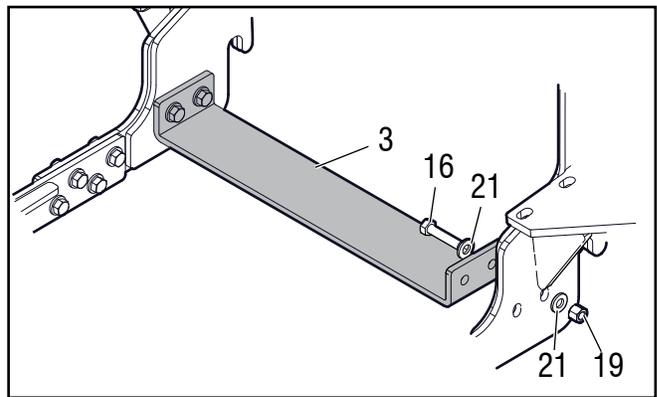


Étape 9

Répétez les étapes 2 à 8 pour le côté droit du tracteur.

Étape 10

Installez le support transversal (3) (3652L212) entre les côtés du sous-châssis. Utilisez deux boulons hexagonaux $\frac{1}{2}$ po NC x $2\frac{1}{4}$ po (16) (Z71522), des rondelles plates $\frac{1}{2}$ po (21) (Z73151) et des écrous de blocage hexagonaux $\frac{1}{2}$ po NC (19) (Z72251).



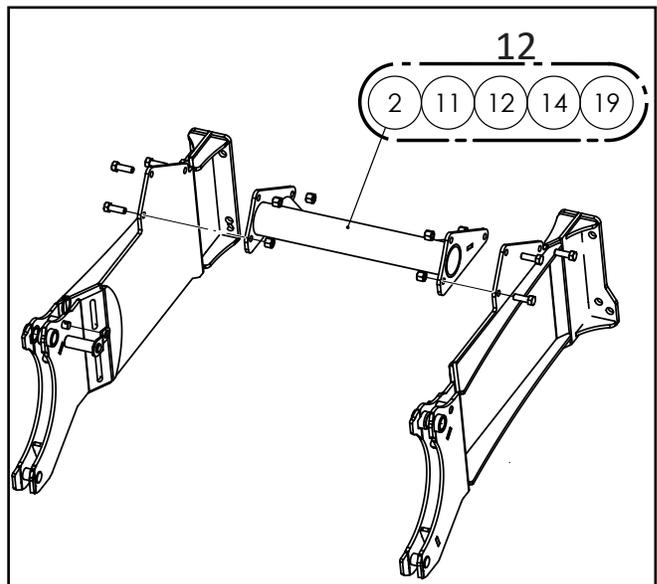
Étape 11

Serrez au couple toutes les fixations du sous-châssis.

Étape 12

S'il n'est pas déjà assemblé, le support de pelle rétrocaveuse peut être assemblé. Connectez lien de pelle rétrocaveuse, gauche (11) (3652W230), lien de pelle rétrocaveuse, droite (12) (3652W230H) et traverse de cadre de châssis (2) (3600W603) ensemble à l'aide de trois boulons hexagonaux $\frac{1}{2}$ po NC x $2\frac{1}{2}$ po (Z71515) et des écrous de blocage hexagonaux $\frac{1}{2}$ po NC (19) (Z72251).

Serrez-les au couple de 80 lbf•pi (110 N•m).



Étape 13

Réinstallez les roues si elles ont été retirées et serrez les écrous/ boulons de roue (voir le tableau de couple ou le manuel de l'utilisateur du tracteur). Notez qu'en fonction des roues, il peut être nécessaire d'inverser le décalage pour le dégagement par rapport au sous-châssis.

Reconnectez les bras stabilisateurs réglables et les barres stabilisatrices.

Le sous-châssis devrait rester sur le tracteur et ne doit pas être enlevé. Vérifiez que les bras de levage bougent librement avec le sous-châssis installé.

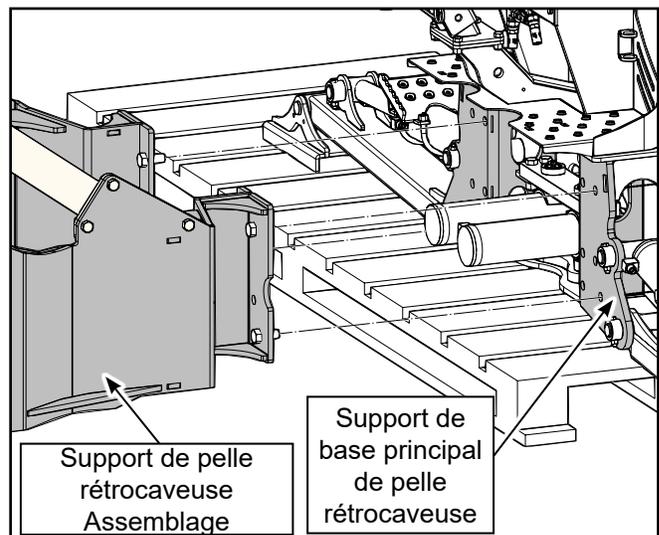
Étape 14

Prenez le support du sous-châssis de pelle rétrocaveuse et fixez-le à la pelle rétrocaveuse sur le support de base principal. Utilisez les boulons et les écrous de 5/8 po NC fournis – 4 à gauche et 4 à droite.

Serrez les boulons au couple à 215 Nm (160 lbf/pi).

Étape 15

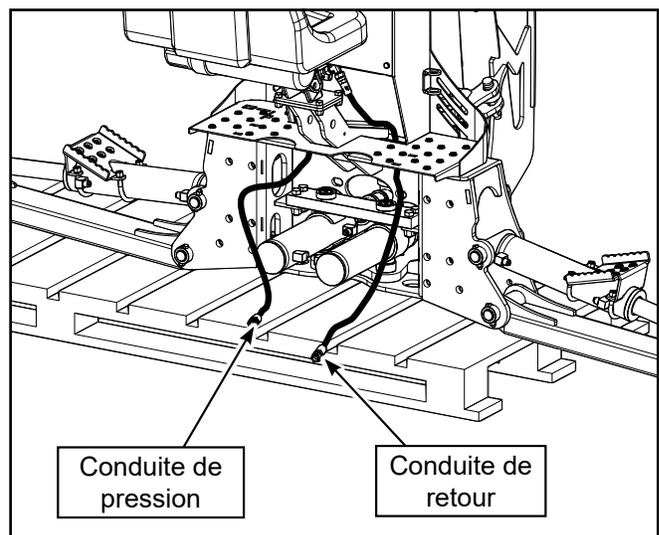
Alignez et inversez le tracteur jusqu'au support. Rapprochez suffisamment pour attacher les tuyaux hydrauliques à la pelle rétrocaveuse.



Étape 16

Attachez les conduites hydrauliques de la pelle rétrocaveuse au tracteur. Voir l'illustration.

REMARQUE : la pelle rétrocaveuse est munie d'une soupape de commande directionnelle et ne permettra pas le débit inverse si les conduites de pression et de retour sont mal raccordées.



AVERTISSEMENT!

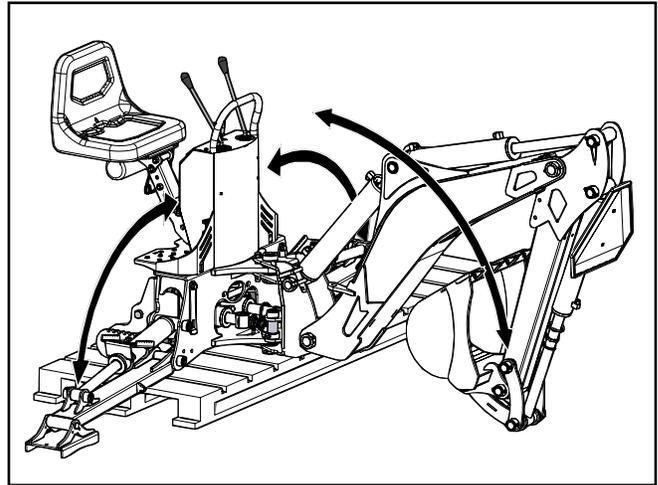
Lors de l'utilisation de la flèche et des stabilisateurs, assurez-vous que la zone est libre de tout passant et que l'opérateur est positionné en toute sécurité.

Étape 17

Utilisez avec précaution le bras de manœuvre ou les pieds stabilisateurs pour incliner le support ou la pelle rétrocaveuse de biais, afin que les points d'attache inférieurs soient alignés avec les crochets sur le dessous du sous-châssis du tracteur.

Étape 18

Utilisez avec précaution le système hydraulique de la pelle rétrocaveuse pour soulever l'assemblage du support dans le fond des crochets afin d'obtenir une fixation positive.



Étape 19

Utilisez avec précaution le système hydraulique de la pelle rétrocaveuse pour faire pivoter l'assemblage du support dans les points d'attache supérieurs sur le sous-châssis. Faites pivoter le support jusqu'à ce qu'il atteigne la butée. Les trous de goupille seront alors alignés.

Étape 20

Insérez les deux goupilles universelles soudées dans les trous de goupille et fixez-les au moyen d'esses.

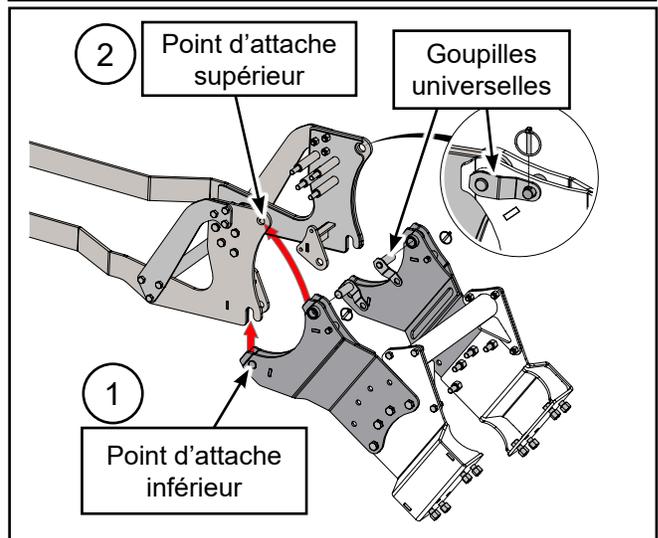


Illustration générique montrant le principal d'attelage.

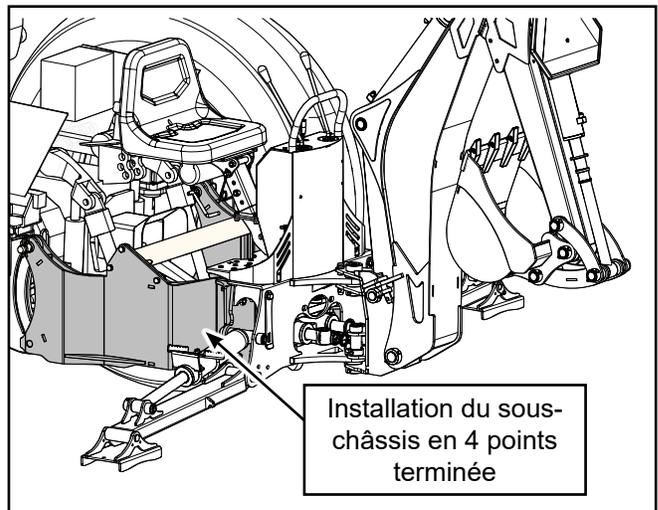
Étape 21

Vérifiez que tous les points de fixation sont sécurisés et assurez-vous que tous les boulons/écrous sont serrés et au couple.

Testez l'hydraulique : soulevez les pieds stabilisateurs et retirez le patin. Abaissez les stabilisateurs et testez toutes les fonctions de la flèche.

Assurez-vous que toutes les pièces mobiles ont suffisamment d'espace et ne nuisent pas au sous-châssis.

Le sous-châssis est maintenant installé.



Valeurs courantes de couple de serrage des boulons

Vérification du couple appliqué sur les boulons

Les tableaux figurant ci-dessous donnent les valeurs correctes de couple pour divers boulons et vis d'assemblage. Serrez tous les boulons selon le couple spécifié dans le tableau, sauf mention contraire. Vérifiez de temps à autre que les boulons sont bien serrés.

IMPORTANT! Si vous remplacez de la quincaillerie, utilisez des fixations de la même catégorie.

IMPORTANT! Les valeurs de couple de serrage indiquées dans le tableau s'appliquent aux filets non graissés et non huilés. Ne pas graisser ou huiler les filets, sauf mention contraire. Lorsque vous utilisez un enduit frein pour filets, augmentez la valeur de couple de 5 %.

 **REMARQUE :** les catégories des boulons sont indiquées sur leur tête.

Imperial Bolt Torque Specifications						
Bolt Diameter	Torque Value					
	SAE Gr. 2		SAE Gr. 5		SAE Gr. 8	
	lbf•ft	N•m	lbf•ft	N•m	lbf•ft	N•m
1/4"	6	8	9	12	12	17
5/16"	10	13	19	25	27	36
3/8"	20	27	33	45	45	63
7/16"	30	41	53	72	75	100
1/2"	45	61	80	110	115	155
9/16"	60	95	115	155	165	220
5/8"	95	128	160	215	220	305
3/4"	165	225	290	390	400	540
7/8"	170	230	420	570	650	880
1"	225	345	630	850	970	1320



SAE Gr. 2



SAE Gr. 5



SAE Gr. 8

Metric Bolt Torque Specifications				
Bolt Diameter	Torque Value			
	Gr. 8.8		Gr. 10.9	
	lbf•ft	N•m	lbf•ft	N•m
M3	0.4	0.5	1.3	1.8
M4	2.2	3	3.3	4.5
M6	7	10	11	15
M8	18	25	26	35
M10	37	50	52	70
M12	66	90	92	125
M14	83	112	116	158
M16	166	225	229	310
M20	321	435	450	610
M30	1,103	1 495	1,550	2 100



8.8



10.9